

ПРОТОКОЛ

№ 253

гр. С., 01.09.2022 г.

**ОКРЪЖЕН СЪД – С., ПЪРВИ ВЪЗЗИВЕН НАКАЗАТЕЛЕН
СЪСТАВ**, в публично заседание на първи септември през две хиляди
двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Мая П. Величкова

Членове: Пламен Д. Стефанов
Симеон Ил. Светославов

при участието на секретаря ЕЛЕНА Г. ХРИСТОВА
и прокурора Д. Ив. Ст.

Сложи за разглеждане докладваното от Мая П. Величкова Частно
наказателно дело № 20222200200412 по описа за 2022 година.

На именното повикване в 10:00 часа се явиха:

За Окръжна прокуратура – С., редовно призована, се явява
Зам.окръжният прокурор С..

Исканото лице П. П. Т., редовно призовано, се явява лично и с адв.ИЛ.
В. от САК, редовно упълномощена.

Съдът ПРЕДОСТАВИ възможност на исканото лице да се запознае със
съдържанието на ЕЗА на български език, съгласно произтичащите
задължения от разпоредбата на чл.43 от ЗЕЕЗА.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ.В.: Няма пречки за даване ход на делото.

ИСКАНОТО ЛИЦЕ: Запознах се. Да се даде ход на делото.

Съдът намира, че няма процесуална пречка за даване ход на делото,
поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД на делото и го докладва.

Производството е образувано по постъпило искане от прокурор в
ОП – С. за образуване на производство за разглеждане ЕЗА на италиански

език и в превод на български език, издадена на 10.06.2022г. от компетентните съдебни власти на Република Италия – Държавна прокуратура в Бриндизи за предаване на българския гражданин П. П. Т., ЕГН ***** от гр.Ш., общ.Т..

Приложени са удостоверение от ОП С. за това, че към 28.08.2022г. срещу П. П. Т., ЕГН *****, няма обвинения по неприключили наказателни производства и справка за съдимост на Т..

САМОЛИЧНОСТ НА ИСКАНОТО ЛИЦЕ:

П. П. Т. - роден на ***г., в гр.С., настоящ адрес гр.Ш., общ.Т., обл.С., ул.***, българин, български гражданин, женен, със средно образование, осъждан в Република Италия, неосъждан в Република България, ЕГН *****.

Съдът РАЗЯСНИ на страните правата им по чл. 274 и чл. 275 от НПК.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам искания отводи. Моля да приложите, представените с искането писмени доказателства. Представям още един екземпляр от ЕЗА на италиански и български език, ведно с придружително писмо на италиански език от италианските власти, получено по електронната поща на 29.08.2022г. в ОП – С., за да се удостовери, че ЕЗА е получена и по съответния ред.

АДВ.В.: Нямаме искания за отводи, както и по доказателствата. Относно представеното доказателство придружителното писмо, с което е изпратена ЕЗА, касаеща моят подзащитен, заявявам че няма оригинален печат. Независимо че е издадена и е дошла по служебната поща страните в процеса са равнопоставени и би следвало ние да можем да се запознаем дали действително идва от органа, подписал се под издател. Представено е без превод, като твърдя, че съгласно българското законодателство непреведени документи не следва да бъдат приемани като доказателства по делото, тъй като специални знания нямаме. Да не се приеме като доказателство.

ИСКАНОТО ЛИЦЕ: Нямам искания за отводи и по доказателствата. Придържам се към казаното от адвоката ми.

Съдът се оттегля на съвещание.

След съвещание, съдът намира, че представените от ОП – С. документи, един, от които по твърдения на прокурора е придружително писмо на

италиански език, не са преведени на български език и за съда не е ясно какво е съдържанието му. Делото е образувано и внесено с искане от ОП С., ведно с ЕЗА, приложена към искането, на италиански език и в превод на български, поради което съдът намира, че допълнително представените документи не следва да се приемат, а и самия документ, за който ОП твърди, че е придружително писмо не е на български език и за съда не става ясно съдържанието му, поради което не следва да ги приема като доказателства по делото и следва да ги върне на прокурора.

Предвид изложеното, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

НЕ ПРИЕМА представените от ОП С. документи като доказателства по делото.

ВРЪЩА представените документи на ОП – С..

На основание чл.44 ал.3 от ЗЕЕЗА съдът **разясни** на исканото лице правото му да даде съгласие за предаване на издаващата Европейската заповед за арест държава-членка, както и правото да направи отказ от прилагане принципа на особеността по чл.61 от ЗЕЕЗА и последиците от тези действия.

АДВ.В.: Искам преди това да заявя следното: Твърдя че има неизяснени обстоятелства по повод ЕЗА и към настоящия момент с оглед тези неизяснени факти и обстоятелства, произхождащи от самата ЕЗА моят подзащитен не може да изрази такова становище. Тъй като в самата ЕЗА видно е, че той е осъден задочно, никъде не е казано според италианското законодателство дали ще има право на възобновяване на делото, ако се съгласи да се изпълни ЕЗА в Италия. Не е отразено дали към този момент не е настъпила амнистия, така че такова становище моят подзащитен не може да вземе адекватно, а само когато са му разяснени тези факти и обстоятелства, според италианското законодателство, като и самата ЕЗА би трябвало да ги съдържа. За това към настоящия момент не можем да изразим адекватно становище съобразно неговото желание и съобразно правата на български гражданин и последиците от предстоящ процес, ако българската държава се съгласи да изпълни едно чуждо искане.

ИСКАНОТО ЛИЦЕ П.Т.: Не съм съгласен да бъда изпратен в Република Италия. Не изразявам съгласие да бъда доброволно предаден и не се отказвам от принципа на особеността.

Съдът намира, че изразеното становище на защитника на исканото лице, касае въпроси, свързани с разглеждане на ЕЗА по същество, за които съдът ще се произнесе по-късно с решението си и към настоящия етап не следва да ги остави без разглеждане, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОСТАВЯ БЕЗ РАЗГЛЕЖДАНЕ исканията на защита на исканото лице Т..

Съдът констатира, че по делото, заедно с искането на Окръжна прокуратура - С. са приложени ЕЗА, получена на италиански език в превод и на български език, както и удостоверение от ОП С. за това, че към 28.08.2022г. срещу П. П. Т., ЕГН *****, няма обвинения по неприключили наказателни производства, и справка за съдимост на исканото лице Т..

Предвид изложеното, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА към доказателствения материал по делото ЕЗА, получена на италиански език в превод и на български език, както и удостоверение от ОП С., и справка за съдимост на исканото лице Т..

ПРОКУРОРЪТ: Исканото лице заяви, че не му е било връчено съдебното решение, въз основа на което е съден в държавата-членка. Видно от ЕЗА той не е участвал в процеса, имал е назначен служебен защитник, но самият той не е бил уведомен за крайния съдебен акт, влязъл в сила през 2014г. В тази връзка на основание чл.40а ал.1 от ЗЕЕЗА считам, че следва да изискате копие от присъдата на италианския съд. Моля също така да изискате оригиналния екземпляр на ЕЗА, издадена от прокуратурата в гр.Бриндизи. Това го правя с оглед изразеното от защитата съмнение относно достоверността на ЕЗА и по Ваша преценка в превод на български език от преводач.

АДВ.В.: Щях да направя същите доказателствени искания. Моля да се

запитат италианските власти, производството двуинстанционно ли е и осъществена ли е втора инстанция. Пусната ли е жалба от служебния защитник, дали е осъществена ефективна защита на моя подзащитен. Поддържам исканията на прокуратурата.

ПРОКУРОРЪТ: Приложената ЕЗА по настоящото производство, която е основание за образуването му, е получена в ОП С. по електронната поща.

Съдът се оттегля на съвещание.

След съвещание, съдът намира, че с оглед заявеното от страните и точно от прокурора, че приложената по настоящото ЕЗА е получена по електронната поща в Окръжна прокуратура С., следва да се изиска получаването на настоящата ЕЗА, издадена на 10.06.2022г., спрямо българския гражданин П.П. Т., роден на ***г. в гр.С., пряко от Окръжен съд С. по електронната поща на съда или факса на съда, съобразно изискванията на чл.38а ал.2 от ЗЕЕЗА. Следва да се изиска незабавно получаването на ЕЗА в съда от издаващия съдебен орган, а именно д-р А.Н., Зам.Държавен прокурор - Държавна прокуратура в Бриндизи,, както и от Централния орган, отговорен за предаването или административното получаване на европейската заповед за арест – Министерство на правосъдието – Главна дирекция наказателни дела – Кабинет II, Директор на кабинета на посочените в заповедта номера на факс и електронна поща.

Относно останалите искания на защитата и ОП С., съдът ги намира за неоснователни и не ги уважава, а именно за изискване на копие от съдебното решение, както и какво е производството протекло пред италианските съдебни власти и неговото развитие, както и дали е осъществена ефективна защита на исканото лице.

Тези искания не се отнасят и не са във връзка с предмета на настоящото дело, а именно разглеждане на ЕЗА по същество.

Предвид изложеното, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗИСКА от д-р А.Н., Зам.Държавен прокурор – Държавна прокуратура в Бриндизи и от Централния орган, отговорен за предаването или административното получаване на европейската заповед за арест – Министерство на правосъдието, Главна дирекция наказателни дела, Кабинет

II, Директор на кабинета, НЕЗАБАВНО получаването в Окръжен съд С. на Европейска заповед за арест, издадена на 10.06.2022г., по отношение на българския гражданин П. П. Т., роден на ***г. в гр.С., на ИТАЛИАНСКИ ЕЗИК и В ПРЕВОД НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК, която да бъде НЕЗАБАВНО изпратена по електронната поща на Окръжен съд С. – os_sliven@iradeum.com и л и sliven-os@justice.bg или по факса на Окръжен съд С. с номер +35944662043.

Не уважава останалите искания на представителя на ОП – С. и на защитата на исканото лице, като неоснователни.

АДВ.В.: Имам искане за изменение на мярката за неотклонение по чл.270 от НПК. Уважаеми съдии, моля, с оглед дадената от Вас възможност за събиране на доказателства и явно е, че делото ще бъде забавено за разглеждане, то Ви моля през периода, през който се чака информация от италианските власти да измените мярката за неотклонение на моя подзащитен от Задържане под стража в Домашен арест. Аргументите ми за това са: моят подзащитен има постоянен адрес, трайно свързан е с територията на България и семейството си. Моля за мярка Домашен арест, дори и с гривна, с оглед възможността той да организира защитата и да е при семейството си. Няма опасност да извърши престъпление или да се укрие, видно от свидетелството за съдимост и от справка на ОП - С.. Касае се за престъпление от 2013г. почти 10г., през които той няма други провинения. Докато тече същинското производство моят подзащитен може да бъде с гривна и да бъде при семейството си, а така също може да бъде и по-ефективен с организирането си на защитата си.

ПРОКУРОРЪТ: По направеното искане предоставям на съда. Само ще отбележа, че определението на съда от 26.08.2022г. не е влязло в сила.

Съдът се оттегля на съвещание и ще се произнесе по направеното искане в 11:55 часа.

Заседанието по делото продължава в 11:55 часа.

Съдът намира искането на защитата за изменение на мярката за неотклонение задържане под стража на исканото лице Т. за недопустимо, тъй като към настоящия момент определението, с което е взетата мярка за неотклонение задържане под стража на исканото лице, не е влязло в сила.

Същото е обжалвано пред Апелативен съд – Бургас и няма произнасяне на съда до този момент. Съобразно изложеното, съдът следва да остави без разглеждане искането на защитата за изменение на мярката за неотклонение на исканото лице Т. от задържане под стража в домашен арест.

Ето защо, съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ОСТАВЯ БЕЗ РАЗГЛЕЖДАНЕ искането на защитата за изменение на мярката за неотклонение на исканото лице П. П. Т. от задържане под стража в домашен арест.

Определението подлежи на обжалване и протестиране по реда на Глава 22 от НПК.

АДВ.В.: Моля да не насрочвате делото за 12.09.2022г., когато имам насрочено дело в РС София, както и на 15.09.2022г., когато е първият учебен ден.

Съдът с оглед изложеното по-горе намира, че делото следва да бъде отложено за 14.09.2022г. от 14:00 часа, за която дата страните са надлежно уведомени, като исканото лице да бъде призовано и чрез Началника на ГДИН Арест при Затвора – С., поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОТЛАГА делото и **НАСРОЧВА** с.з. за 14.09.2022г. от 14:00 часа, за която дата страните са надлежно уведомени.

ДА СЕ ПРИЗОВЕ исканото лице П. П. Т. чрез Началника на ГДИН Арест при Затвора – С.

Протоколът се изготви в съдебно заседание

Заседанието по делото се закри в 12:05 часа.

Председател: _____

Членове:

1. _____

2. _____

Секретар: _____